

Mehrsprachigkeit (DE, EN, RU)

Diese DokuWiki-Installation ist für **drei Sprachen** eingerichtet:

- **Deutsch (DE)** – Standardsprache im **Root-Namespace** (z. B. start, vorlagen:start)
- **Englisch (EN)** – Namespace **en:** (z. B. en:start)
- **Russisch (RU)** – Namespace **ru:** (z. B. ru:start)

Translation-Plugin installieren

Damit der **Sprachumschalter** angezeigt wird, muss das **Translation-Plugin** installiert sein:

1. Als Admin einloggen
2. ****Verwaltung**** → ****Extension Manager****
3. Nach „****translation****“ suchen
4. ****Installieren**** klicken

Die Konfiguration ist bereits in `conf/local.php` hinterlegt. Nach der Installation erscheint oberhalb des Inhalts ein Dropdown mit den verfügbaren Sprachen.

So funktioniert es

- **Gleicher Seitentitel = Übersetzung:** Die Seite start (Deutsch), en:start (Englisch) und ru:start (Russisch) gelten als Übersetzungen derselben Seite.
- **Nicht alle Seiten in allen Sprachen:** Es ist normal, dass nicht jede Seite in DE, EN und RU existiert. Der Sprachumschalter zeigt nur die Sprachen an, für die eine Übersetzung vorhanden ist.
- **Neue übersetzte Seite anlegen:** Für eine deutsche Seite `dokumentation:handbuch` legen Sie die englische Version unter `en:dokumentation:handbuch` und die russische unter `ru:dokumentation:handbuch` an (gleicher Pfad nach dem Sprach-Präfix).

URLs

- Deutsch (Start): <https://dokumlm.p4s24.de/start>
- Englisch: <https://dokumlm.p4s24.de/en/start>
- Russisch: <https://dokumlm.p4s24.de/ru/start>

Optionale Einstellungen

In Verwaltung → Konfiguration → Bereich **Translation Plugin** können Sie u. a.:

- **translateui** – Benutzeroberfläche (Buttons, Menü) in der gewählten Sprache anzeigen (bereits aktiviert)

- **dropdown** – Sprachauswahl als Dropdown (bereits aktiviert)
- **checkage** – Hinweis bei veralteten Übersetzungen aktivieren

From:

<http://doku.p4s24.de/> - **PL**

Permanent link:

<http://doku.p4s24.de/de:mehrsprachigkeit>

Last update: **2026/01/29 10:37**

